

Distr.: General  
12 December 2012  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون

البند ١٣٠ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعدية الحميدة والمبادرات السياسية الأخرى التي تأذن بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن

المجموعة المواضيعية الثالثة: مكاتب الأمم المتحدة ومكاتب دعم بناء السلام والمكاتب المتكاملة واللجان

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

### أولا - مقدمة

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في نسخة مسبقة من تقرير الأمين العام عن تنقيح للاحتياجات من الموارد المقترحة خلال عام ٢٠١٣ لمكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في غينيا - بيساو (A/67/346/Add.7) الواردة في تقرير الأمين العام عن التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعدية الحميدة وغيرها من المبادرات السياسية التي أذنت بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن (A/67/346/Add.3). وتتعلق الاحتياجات الإضافية بإعادة تصنيف رتبة منصب الممثل الخاص للأمين العام ورئيس المكتب المتكامل من رتبة أمين عام مساعد إلى رتبة وكيل الأمين العام. واجتمعت اللجنة الاستشارية، أثناء نظرها في التقرير، بممثلين للأمين العام قدموا معلومات وتوضيحات إضافية.



الرجاء إعادة استعمال الورق

131212 131212 12-64681 (A)



٢ - وأشار الأمين العام، في الفقرة ٢ من تقريره، إلى أن الحالة السياسية والأمنية في غينيا - بيساو في أعقاب الانقلاب العسكري الذي وقع في ١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٢ ما فتئت في تدهور مطرد رغم الجهود التي تبذلها الجهات المعنية على الصعيدين الوطني والدولي لحل الأزمة. وأشار أيضا إلى أن عمل الأمم المتحدة في غينيا - بيساو تحول من المساعدة في مبادرات بناء السلام وإصلاح القطاع الأمني إلى التفاوض على إعداد خريطة طريق سياسية لإنهاء الأزمة. وأشار كذلك إلى أن الجهات المعنية على الصعيدين الوطني والدولي لا تزال منقسمة في ما يتعلق بمدى مشروعية الترتيب الانتقالي الذي توسطت فيه الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، وبشأن الطرائق الكفيلة باستعادة النظام الدستوري. وفي هذا السياق، يقترح الأمين العام رفع رتبة منصب الممثل الخاص للأمين العام ورئيس مكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في غينيا - بيساو، لكي يجتذب شخصا كان يشغل سابقا منصب رئيس دولة أو ما يعادله، وله من المكانة والاحترام على الصعيدين الوطني والدولي ما يمكنه من دفع العملية السياسية الجارئة حاليا إلى الأمام في هذه البيئة التي يسودها الانقسام.

## ثانياً - الاحتياجات من الموارد

٣ - يشير الأمين العام، في الفقرة ٥ من تقريره، إلى أن الاحتياجات الإضافية المتعلقة بإعادة التصنيف المقترحة تبلغ ٣١ ٧٠٠ دولار. وستستوعب ضمن المستوى العام لميزانيات البعثات السياسية الخاصة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

٤ - وأبلغت اللجنة الاستشارية، رداً على استفسارها، بأن الأمين العام استعرض قائمة المرشحين المتوافرين وخلص إلى أنه لا يمكنه، بالمستوى الحالي للوظيفة برتبة أمين عام مساعد، اجتذاب المرشح المناسب بالمؤهلات الوارد وصفها في الفقرة ٢ أعلاه. وأبلغت اللجنة أيضا بأنه إذا وافقت الجمعية العامة على إعادة التصنيف المقترحة، سيجري الاضطلاع باستعراض آخر للمرشحين الحاليين وتقديم توصية إلى الأمين العام. وأبلغت اللجنة كذلك بأنه بالإضافة إلى التشاور مع الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، والاتحاد الأفريقي، وجماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية، سيعلم الأمين العام السلطات القائمة بحكم الواقع في غينيا - بيساو قبل إعلام مجلس الأمن كتابيا بمن اختار للمنصب.

٥ - تشير اللجنة الاستشارية إلى أن مقترح الأمين العام برفع رتبة منصب الممثل الخاص إلى رتبة وكيل الأمين العام يقوم على ضرورة اجتذاب مرشح ذي مؤهلات عليا إما من مستوى رئيس دولة سابق أو ما يعادله من أجل الزيادة إلى الحد الأقصى في فرص إيجاد حل لحالة الجمود السائدة، واللجنة متفقة مع رأي الأمين العام حول التحديات الفريدة من

نوعها التي تطرحها الحالة السياسية والأمنية في غينيا - بيساو (انظر الوثيقة S/2012/887، الفرع خامسا). وفي هذا الصدد، أبلغت اللجنة، ردا على استفسارها، بأن طلب الأمين العام لا يعكس توحيدا لمستوى التمثيل في مناصب مماثلة وإنما سعيا إلى حل مشكلة سياسية عاجلة في غينيا - بيساو.

٦ - ويشير الأمين العام، في الفقرة ٥٤ (ب) من تقريره عن البعثات السياسية الخاصة، إلى أن مكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في غينيا - بيساو سيواصل، في عام ٢٠١٣، العمل بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة لغرب أفريقيا في المجالات السياسية والإدارية واللوجستية، مثل دعم الطيران على أساس تقاسم التكاليف، والتصدي للتهديدات الشاملة مثل تجارة المخدرات والجريمة المنظمة. وأبلغت اللجنة، ردا على استفسارها، بأن رئيسي البعثتين يعملان بتعاون وثيق في ما يتعلق بالآثار الإقليمية للنزاع في غينيا - بيساو. وأبلغت اللجنة أيضا بأن الجزء الأكبر من العمل السياسي الداخلي في البلد يضطلع به الممثل الخاص للأمين العام لغينيا - بيساو وبأنه بغض النظر عن رفع مرتبة المنصب، فإن المعين الجديد سيظل يعتمد على دعم مكتب الأمم المتحدة لغرب أفريقيا في أداء مهامه أو مهامها. وتشجع اللجنة الاستشارية التعاون بين البعثتين من أجل معالجة القضايا ذات الأهمية الإقليمية، وتوصي بأن يطلب من الأمين العام أن يقدم، في الميزانيات القادمة للبعثات السياسية الخاصة، معلومات عن توزيع المسؤوليات بين ممثله الخاص لغرب أفريقيا ومثليه الخاصين المرتبطين بالبعثات الأخرى في المنطقة.

### ثالثا - التوصيات

٧ - بالنظر إلى التعليقات والملاحظات الواردة في الفقرات السابقة، ليس للجنة أي اعتراض على مقترح الأمين العام بإعادة التصنيف.